

# SUPRA

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**НАБОР ДЛЯ СТРИЖКИ**  
**HCS-442**

Благодарим Вас за приобретение машинки для стрижки SUPRA®. Пожалуйста, внимательно изучите настоящее Руководство. Оно содержит важные указания по безопасности, эксплуатации прибора и по уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего «Руководства по эксплуатации» и, если прибор перейдет к другому хозяину, передайте его вместе с прибором.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ .....	3
УСТРОЙСТВО И КОМПЛЕКТАЦИЯ ПРИБОРА .....	4
ЗАРЯДКА БАТАРЕИ .....	4
УСТАНОВКА И СНЯТИЕ НАСАДОК .....	4
БЛОКИРОВКА СЛУЧАЙНОГО ВКЛЮЧЕНИЯ .....	5
ВЫПОЛНЕНИЕ СТРИЖКИ ГОЛОВЫ .....	5
СТРИЖКА ВОЛОС НА ТЕЛЕ .....	6
УДАЛЕНИЕ ВОЛОС ИЗ НОСА И УШЕЙ .....	7
СТРИЖКА УСОВ, БАКОВ, БРОВЕЙ И ЕДИНИЧНЫХ ВОЛОС, СОЗДАНИЕ КОНТУРОВ .....	7
БРИТЬЕ .....	8
ЧИСТКА И УХОД .....	8
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ .....	9
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ .....	10
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН .....	11

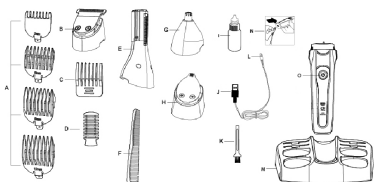
## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Прибор предназначен исключительно для бытового применения.

Перед использованием машинки для стрижки волос полностью прочитайте настоящее руководство. Соблюдайте все указанные здесь меры предосторожности и безопасности.

1. Убедитесь, что характеристики вашей электросети соответствуют указанным на маркировке адаптера питания.
2. Запрещается заряжать батарею прибора с помощью какого-либо другого адаптера.
3. Следите, чтобы шнур адаптера питания не соприкасался с горячими поверхностями и острыми предметами.
4. Запрещается использовать неисправный прибор или адаптер, при наличии неисправностей, а также если прибор падал или попадал в воду, обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя.
5. Машинка для стрижки предназначена для использования внутри помещения.
6. Используйте прибор только по его прямому назначению только таким образом, как указано в руководстве. Данный прибор не предназначен для стрижки животных.
7. Перед началом работы убедитесь, что насадки установлены правильно и прибор находится в исправном состоянии.
8. Во время чистки, снятия или установки насадок прибор должен быть отключен от электросети.
9. Если зубец лезвия сломан, не используйте прибор, т.к. это может привести к травмам.
10. Во время стрижки будьте внимательны, не прижимайте лезвия к коже головы.
11. Не кладите работающий прибор ни на какую поверхность.
12. Запрещается использование каких-либо аксессуаров, не рекомендованных производителем.
13. Запрещается вставлять какие-либо предметы в отверстия прибора.
14. Запрещается погружать адаптер питания или само устройство в воду или другую жидкость во избежание поражения электрическим током.
15. Запрещается использовать или заряжать прибор в помещениях с повышенной влажностью (например, в ванной).
16. Запрещается оставлять работающий прибор без присмотра. Особое внимание следует удалить безопасности, если рядом находятся дети или инвалиды.
17. Храните прибор в недоступном для детей месте.
18. Храните прибор в недоступном для детей месте. Не разрешайте детям играть с прибором.
19. Зарядку батареи следует проводить при температуре от +5°C до +35°C, следите, чтобы в это время на адаптер питания или прибор не падали прямые солнечные лучи.
20. Запрещается заряжать батарею прибора слишком долго (более 24 часов).
21. Берегите прибор от длительного воздействия прямых солнечных лучей, высоких температур или влажности.
22. Данный прибор не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями (включая детей), а также людьми, не имеющими достаточных знаний и опыта работы с электронными приборами, если за ними не присматривают лица, ответственные за их безопасность.

## УСТРОЙСТВО И КОМПЛЕКТАЦИЯ ПРИБОРА



A. Гребни для определения длины стрижки (подходят для стандартного триммера)

B. Стандартный триммер

C. Гребень для определения длины стрижки (подходит для малого триммера)

D. Гребень для определения длины стрижки (подходит для вертикального триммера)

E. Вертикальный триммер

F. Расческа

G. Насадка для удаления волос из носа и ушей

H. Триммер для дизайнерской стрижки

I. Масленка

J. USB-кабель для зарядки батареи

K. Разъем мини-USB для подключения к прибору

L. Щеточка для очистки лезвий

M. Подставка для хранения набора

N. Разъем для подключения USB-кабеля на корпусе прибора

O. Кнопка включения/выключения прибора

## ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

Прибор может работать только автономно. Перед началом эксплуатации необходимо полностью зарядить встроенную батарею. Подключите мини-USB разъем кабеля для зарядки батареи к соответствующему разъему на корпусе прибора, а стандартный USB-разъем кабеля подключите к

источнику питания.

Чтобы заряжать батарею прибора от электрической розетки, необходимо использовать переходник, который следует приобрести дополнительно.

Во время зарядки батареи текущий уровень заряда отображается с помощью индикатора.

Когда батарея полностью зарядится и начнет гореть индикация «99», отключите прибор от источника питания.

Полного заряда батареи хватает на 99 минут работы прибора.

### ВНИМАНИЕ:

**Запрещается заряжать батарею прибора слишком долго (более 10 часов).**

**Для продления срока службы батареи прибора следует дважды в год полностью расходовать заряд батареи (включите машинку и дайте ей работать, пока она не остановится), а затем заряжать батарею в течение полутора часов.**

**Запрещается заряжать встроенную батарею при температуре ниже +5°C или выше +35°C.**

## УСТАНОВКА И СНЯТИЕ НАСАДОК

Все насадки: стандартный триммер, насадка для бритья, триммер для дизайнерской стрижки, вертикальный триммер, насадка для удаления волос из носа и ушей, - устанавливаются и снимаются одинаково.

Перед установкой или снятием насадки убедитесь, что прибор выключен.

Чтобы установить насадку, нажмите на кнопку установки/снятия насадки и приложите ее к корпусу прибора.

Чтобы снять насадку, нажмите на кнопку установки/снятия насадки и отсоедините ее от корпуса прибора.

## БЛОКИРОВКА СЛУЧАЙНОГО ВКЛЮЧЕНИЯ

Чтобы во время транспортировки случайно не включить прибор, используйте функцию блокировки. Для этого нажмите и 3 секунды удерживайте кнопку включения/выключения, пока не загорится индикатор блокировки.

Чтобы отключить блокировку, снова нажмите и 3 секунды удерживайте кнопку включения/выключения, пока индикатор блокировки не исчезнет.

## ВЫПОЛНЕНИЕ СТРИЖКИ ГОЛОВЫ

### Подготовка к стрижке

Перед началом работы полностью зарядите батарею прибора и установите насадку – стандартный триммер. Убедитесь, что лезвия не повреждены и не деформированы.

Усадите человека перед собой так, чтобы его голова находилась на уровне ваших глаз. Таким образом, вы обеспечите себе достаточный обзор для работы и легкость в управлении прибором.

Накройте полотенцем плечи и шею человеку, которую вы делаете стрижку.



5 Перед началом стрижки следует обязательно расчесать волосы в направлении их роста.



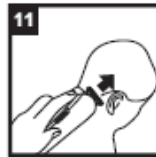
6 При необходимости дополнительно установите гребень, рассчитанный на нужную длину. Чтобы установить гребень на стан-

дартный триммер, приложите его к лезвиям и выровняйте, а затем наденьте гребень на лезвия, при этом должен раздаться легкий щелчок. Съемные гребни устанавливают длину стрижки от 3 мм до 12 мм.

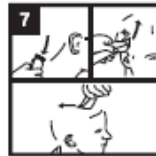
Не рекомендуется мочить волосы, т.к. вам будет проще определить длину стрижки на сухих волосах. Также не следует перед стрижкой наносить на волосы какие-либо лосьоны.

### Рекомендации по стрижке

Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить прибор.



11 Подстригайте волосы плавно и медленно, перемещая машинку против направления их роста.



7 Обычно стрижку начинают с боковых сторон или с затылка, а затем двигаются к макушке. После этого выполняют стрижку от лба к макушке. Поскольку волосы растут в разных направлениях, вам потребуется перемещать машинку также в разных направлениях.

Во время стрижки следите, чтобы плоская сторона лезвий или гребня всегда контактировала с кожей головы, это обеспечит ровный срез. Каждый раз проводя машинкой новый маршрут, слегка захватывайте ранее срезанную полосу.

Всегда снимайте небольшую часть волос за один раз. Остальные волосы вы можете срезать позже.

Длинные, кудрявые или редкие волосы лучше срезать с использованием расчески, направляя волосы к лезвиям машинки.

Чтобы обеспечить равномерную стрижку, регу-

лируйте ее длину соответствующим гребнем. Во время стрижки не прикладывайте усилий, чтобы быстро срезать волосы.

Не забывайте часто расчесывать волосы, чтобы удалить срезанные волосы и убедиться в отсутствии неровных прядей.

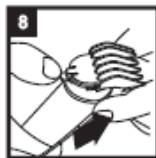
Если во время стрижки на лезвиях скопились волосы, выключите машинку, снимите гребень и подуйте либо слегка постучите по лезвиям, затем снова установите гребень и продолжите стрижку.

Чтобы получать хорошие результаты потребует практика. Поэтому лучше оставлять волосы длиннее во время первых стрижек, пока вы не привыкните определять, какую насадку лучше использовать, чтобы получить нужную длину.

По окончании работы нажмите кнопку включения/выключения, чтобы выключить прибор.

## Подравнивание контуров

Выравнивание контуров стрижки вокруг ушей и у шеи можно проводить без гребня, в этом случае машинка срезает волосы очень близко к голове, оставляя 0,6 мм. Будьте внимательны во время стрижки без гребня.

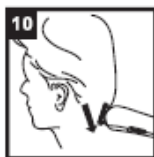


Нажмите на выступ на задней части гребня и потяните за него, чтобы снять с лезвий.

Перед тем как приступить к выравниванию контуров зачешите волосы, которые хотите оставить вверх, чтобы случайно их не срезать.



Включите машинку и выровняйте контуры стрижки вокруг ушей, слегка касаясь одной стороной лезвий кожи головы.

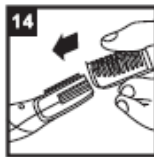


Чтобы выровнять контур стрижки у шеи, совершайте короткие движения машинкой вниз, плавно перемещая ее вдоль контура стрижки, чтобы создать четкую линию.

## СТРИЖКА ВОЛОС НА ТЕЛЕ

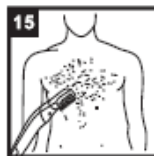
Перед началом стрижки расчешите волосы на груди или спине частой расческой.

Установите на прибор вертикальный триммер.



Чтобы установить гребень на вертикальный триммер, выровняйте гребень, а затем наденьте на насадку. Гребень позволяет устанавливать длину стрижки. При первой стрижке рекомендуется установить максимальную длину.

Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить прибор.



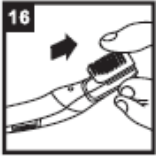
Медленно перемещайте машинку сквозь волосы. Рекомендуется двигаться против роста волос. Поскольку волосы растут в разных направлениях, вам понадобится перемещать машинку так же в разных направлениях.

Во время стрижки следите, чтобы плоская часть гребня постоянно контактировала с кожей.

Регулярно убирайте срезанные волоски расческой.

Если во время стрижки на лезвиях скопились волосы, выключите машинку, снимите гребень и подуйте либо слегка постучите по лезвиям, затем

снова установите гребень и продолжите стрижку. Вы можете использовать вертикальный без гребня, тогда машинка будет срезать волосы очень близко к коже, оставляя 0,6 мм.



Чтобы снять гребень, потяните за него.



Будьте осторожны при использовании вертикального триммера без гребня. Совершайте осторожные, тщательно выверенные движения слегка касаясь волос лезвиями.

чтобы выровнять контуры бороды или срезать единичные волосы.

## УДАЛЕНИЕ ВОЛОС ИЗ НОСА И УШЕЙ

Установите насадку для удаления волос из носа и ушей.

Убедитесь, что уши и нос чистые.

Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить прибор.



Несколько раз аккуратно и не глубоко вставьте насадку в ноздрю или ухо. Когда вы вставляете и извлекаете насадку, вращающийся триммер удаляет волосы.

Чтобы не испытывать щекотку, плотно прижимайте насадку к коже.

По окончании работы нажмите кнопку включения/выключения, чтобы выключить прибор.

### ВНИМАНИЕ:

Не вставляйте насадку в ноздри или уши глубже чем на 5 мм.

## СТРИЖКА УСОВ, БАКОВ, БРОВЕЙ И ЕДИНИЧНЫХ ВОЛОС, СОЗДАНИЕ КОНТУРОВ

1. Используйте триммер для дизайнерской стрижки, чтобы постричь усы, баки, срезать единичные волосы.

Установите на прибор насадку для дизайнерской стрижки.



Удерживая машинку вертикально, выполните стрижку усов, баков, единичных волос.

2. Используйте вертикальный триммер, чтобы подравнивать усы, баки, контуры стрижки.

Установите на прибор вертикальный триммер, не устанавливайте гребень. Удерживая машинку вертикально, подравняйте усы, виски, выровняйте контуры стрижки, в т.ч. бороды.

Будьте осторожны при использовании вертикального триммера без гребня. Совершайте осторожные, тщательно выверенные движения слегка касаясь волос лезвиями.

3. Для стрижки бровей используйте вертикальный триммер с гребнем и насадку для удаления волос из носа и ушей.

Установите гребень на вертикальный триммер и подстригите брови и другие волосы на лице.



Установите насадку для удаления волос из носа и ушей и придайте форму бровям. Данная насадка не может использоваться для стрижки всех бровей, она предназначена только для придания контуров.

## БРИТЬЕ

Перед бритьем определите контуры с помощью триммера без гребня той области, которую вы собираетесь побрить.

Установите насадку для бритья на корпус прибора. Убедитесь, что ножи и сетка находятся в исправном состоянии. При наличии повреждений не используйте насадку для бритья. Если повреждена сетка, замените стеку. Если повреждены ножи, замените всю насадку. За заменой обратитесь в сервисный центр производителя.

Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить прибор.

Мягко прижимая сетку насадки для бритья к коже совершайте движения машинкой, чтобы сбрить волосы в той зоне, которую вы наметили. Свободной рукой слегка натягивайте кожу, чтобы облегчить бритье.

По окончании работы нажмите кнопку включения/выключения, чтобы выключить прибор.

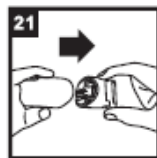
### ВНИМАНИЕ:

**Не прижимайте сетку к коже слишком сильно.**

## ЧИСТКА И УХОД

### Чистка после каждого использования

Отключите прибор от электросети.



Снимите гребень и насадку.

Съемные гребни промойте теплой водой.

Щеточкой, поставляемой в комплекте, почистите лезвия насадок, чтобы удалить волоски и другие загрязнения. Если вы собираетесь использовать другую щеточку, убедитесь, что у нее мягкая щетина, такая же, как у той, что поставляется с прибором. Насадки также можно после снятия с корпуса прибора вымыть прохладной водой под краном. Перед тем как установить насадку на прибор, дайте ей полностью высохнуть.

Протрите корпус прибора сухой или слегка влажной тканью. При этом следите, что влага не попала внутрь корпуса.

Запрещается использование абразивных средств и растворителей для чистки прибора.

### Смазывание лезвий

Для обеспечения эффективной работы прибора следует регулярно смазывать лезвия. Используйте масло, поставляемое в комплекте, или машинное масло.

Не используйте масло для волос, консистентные смазки, масло с добавлением керосина или другого растворителя. Растворитель быстро испаряется, оставляя густое масло, что может замедлить движение лезвий.

### Хранение

Храните прибор в чистом и сухом месте, недоступном для детей. Температура хранения не должна превышать 60°C.

На время хранения не обматывайте шнур адаптера питания вокруг прибора или адаптера.



## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

### Утилизация батареи

Отключите прибор от электросети.

Перед тем как извлечь батарею, полностью израсходуйте заряд.

С помощью плоской отвертки разделите кожух корпуса и извлеките батарею.

Открутите винты, фиксирующие верхнюю часть корпуса, чтобы получить доступ к аккумуляторным батареям.

Кусачками или ножницами обрежьте провода, идущие к батарее.

Утилизируйте батарею в соответствии с местными нормами.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип аккумуляторной батареи: литиевая

Емкость батареи: 600 мАч

Время полной зарядки батареи: 4 ч

Время работы батареи после полной зарядки: 60 мин

Рабочая температура: от +15°C до +35°C

Температура хранения: не выше +60°C

**Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без дополнительного уведомления об этих изменениях.**

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте

[www.Supra.ru](http://www.Supra.ru).



Изготовитель: ТОО ТЕХНОЛОДЖИ ПРОДАКШН ЛИМИТЕД, адрес: КНР, Гонконг, Норт Пойнт, Хо Кингз Роуд, 338, Ту Чайначем Эксчейндж скуэр, 20/Ф, 2006-8. Сделано в Китае.

Manufacturer: Top Technology Production Limited  
Address: 2006-8, 20/F., Two Chinachem Exchange Square, 338 King's Road, North Point, Hong Kong.  
Made in China.

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России: ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009, Московская область, г. Электросталь, ул. Корнеева, д. 6Б, оф. 203

\* Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.

Дата производства указана на упаковке или изделии.

Срок службы изделия – 3 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

## Гарантийный талон

### Условия гарантии

1. Срок гарантии составляет 12 месяцев.
2. Все поля в гарантийном талоне (дата продажи, печать и подпись продавца, информация о продавце, подпись покупателя) должны быть заполнены.  
Ремонт производится в стационарной мастерской Авторизованного сервисного центра при предъявлении полностью и правильно заполненного гарантийного талона.
3. Не подлежат гарантийному обслуживанию изделия с дефектами, возникшими вследствие:
  - неправильной транспортировки, установки или подключения изделия;
  - механических, тепловых и иных повреждений, возникших по причине неправильной эксплуатации с нарушением правил, изложенных в руководстве по эксплуатации, небрежного обращения или несчастного случая;
  - действия третьих лиц или непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.д.);
  - попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
  - сильного загрязнения и запыления;
  - повреждений животными;
  - ремонта или внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами;
  - отклонений параметров электрических сетей от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов);
  - воздействия вредоносных программ;
  - некорректного обновления программного обеспечения как самим пользователем, так и неуполномоченными лицами;
  - использования изделия не по назначению, в промышленных или коммерческих целях.
4. Гарантия не включает в себя подключение, настройку, установку, монтаж и демонтаж оборудования, техническое и профилактическое обслуживание, замену расходных элементов (карт памяти, элементов питания, фильтров и пр.).
5. Изготовитель не несёт ответственности за пропажу и искажение данных на съемных носителях информации, используемых в изделии.
6. Замену изделия или возврат денег региональные Авторизованные сервисные центры не производят.

Изготовитель гарантирует бесплатное устранение технических неисправностей товара в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем вышеперечисленных правил и условий гарантийного обслуживания.

Напоминаем, что для обеспечения длительной качественной работы изделия необходимо своевременное техническое и профилактическое обслуживание согласно Руководству по эксплуатации.

Изделие: НАБОР ДЛЯ СТРИЖКИ

Модель: HCS-442

Версия: V1X06

Дата: \_\_\_\_\_

S/N:

Изделие проверено, укомплектовано согласно инструкции, механических повреждений не имеет. Претензий нет. С условиями гарантийного обслуживания согласен.

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

Информация о фирме-продавце: \_\_\_\_\_

**SUPRA**

**SUPRA.RU**